

# Introducción a la lingüística románica

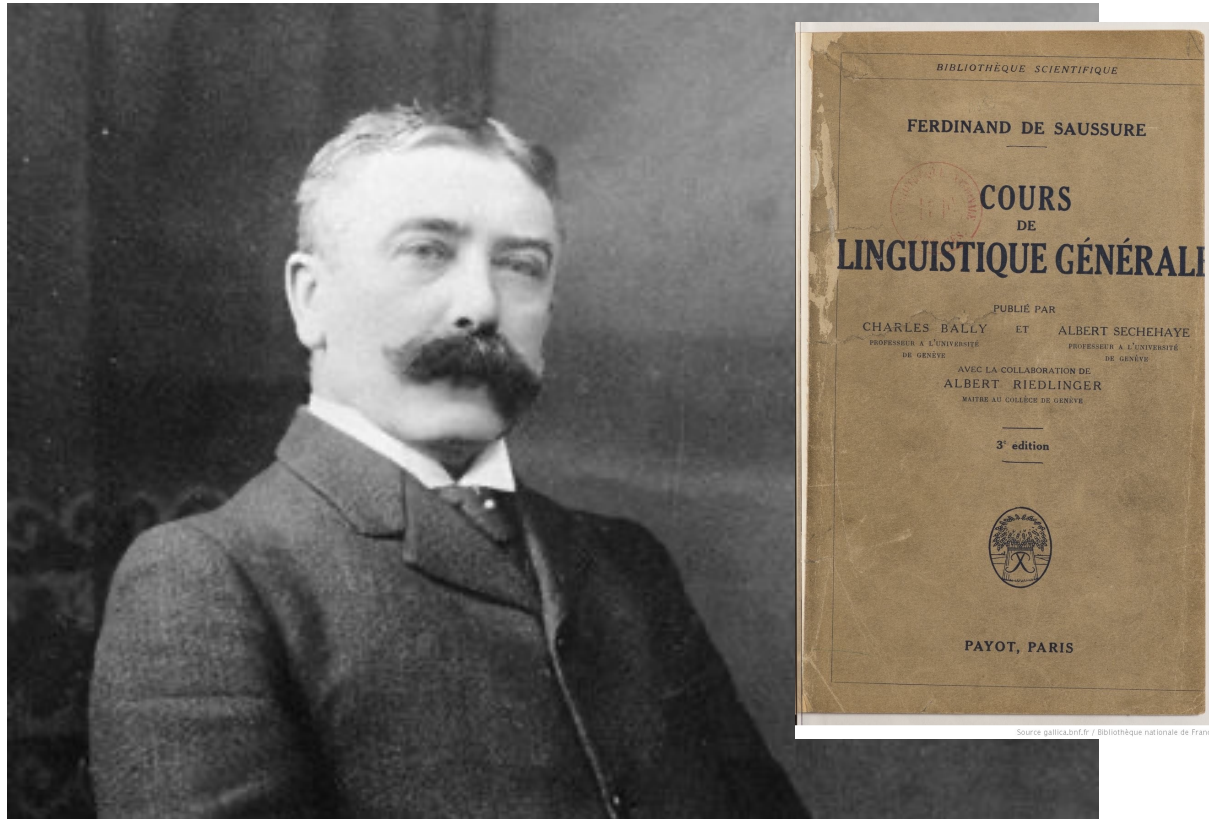
*Grado en Lenguas, Literaturas y Culturas Románicas*

Curso 2023-2024

La etapa “contemporánea”

¿Y después... qué?

Ferdinand de Saussure, *Cours de linguistique générale* (1916)



Publicado por:  
Charles Bally  
Albert Sechehaye

# Ferdinand de Saussure

## Distingue:

- Sincronía Vs. Diacronía
  - Perspectivas excluyentes
- *Langue Vs. Parole*
  - *Langue* = acervo lingüístico colectivo “almacenado en los cerebros”
  - *Parole* = exteriorización de la lengua

# Ferdinand de Saussure

## *La langue*

- Es un ente social
- Es homogénea (mental)
- Es abstracta/virtual, no observable directamente
- Es un sistema (dependencia entre los elementos)

# Ferdinand de Saussure

La noción de “signo lingüístico”:

1. Tiene dos caras:

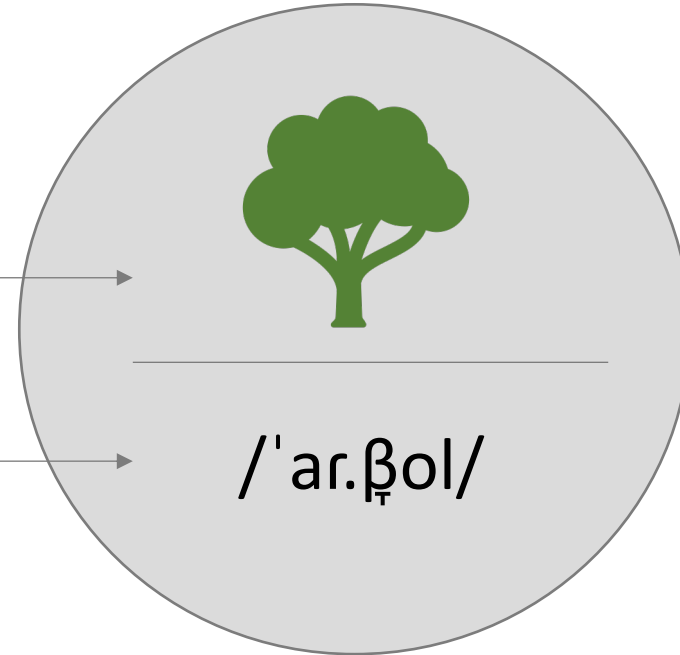
- Significado → concepto
- Significante → imagen acústica

# Ferdinand de Saussure

La noción de “signo lingüístico”:

1. Tiene dos caras:

- Significado → concepto
- Significante → imagen acústica



# Ferdinand de Saussure

La noción de “signo lingüístico”:

1. Tiene dos caras: **significante** y **significado**

“Lo que **el signo lingüístico une** no es una cosa y un nombre, sino un **concepto y una imagen acústica**. La imagen acústica no es el sonido material, cosa puramente física, sino su huella psíquica. [...]

El carácter psíquico de nuestras imágenes acústicas aparece claramente cuando observamos nuestra lengua materna. Sin mover los labios ni la lengua, podemos hablarnos a nosotros mismos”



# Ferdinand de Saussure

La noción de “signo lingüístico”:

## 2. Es arbitrario

- La correspondencia ente *significante* y *significado* no está motivada



/'ar.βol/

# Ferdinand de Saussure

La noción de “signo lingüístico”:

## 2. Es arbitrario

- La correspondencia ente *significante* y *significado* no está motivada

“la idea de *sur* no está ligada por relación alguna con la secuencia de sonidos *s-u-r* que le sirve de *significante*; podría estar representada tan perfectamente por cualquier otra secuencia de sonidos”

“**el *significante* es [...] *arbitrario* con relación al *significado*, con el cual no guarda en realidad ningún lazo natural**”

# Ferdinand de Saussure

La noción de “signo lingüístico”:

## 3. Es lineal

- Está limitado a la secuenciación temporal

/ ' a   r   β   o   l /

“sus elementos se presentan uno tras otro; forman una **cadena**”  
(a diferencia de una imagen, por ejemplo)

# Ferdinand de Saussure

La noción de “signo lingüístico”:

- 4. Se define por oposición** a otros elementos del sistema. Su *valor* depende de los otros signos del **sistema**.



# Ferdinand de Saussure

La noción de “signo lingüístico”:

4. Se define por oposición a otros elementos del sistema. Su *valor* depende de los otros signos del sistema.

“Dentro de una misma lengua, todas las palabras que expresan ideas vecinas **se limitan recíprocamente**: sinónimos como *recelar, temer, tener miedo*, no tienen valor propio más que por su oposición; si recelar no existiera, todo su contenido iría a sus concurrentes”.

“[Esto] **se aplica a todo término de la lengua**, por ejemplo, a las entidades gramaticales”

# Ferdinand de Saussure

- El signo lingüístico:
  1. Tiene dos caras (significante y significado)
  2. Es arbitrario (inmotivado)
  3. Es lineal (cadena fónica)
  4. Se define negativamente (oposición en el sistema)

# Ferdinand de Saussure

- El signo lingüístico:
  1. Tiene dos caras (significante y significado)
  2. Es arbitrario (inmotivado)
  3. Es lineal (cadena fónica)
  4. Se define negativamente (oposición en el **sistema**)

# Ferdinand de Saussure

- Las relaciones entre las unidades del sistema pueden ser (dos dimensiones de la estructura lingüística:
  - Sintagmáticas
  - Paradigmáticas  
(o asociativas)



# Ferdinand de Saussure

- Las relaciones entre las unidades del sistema pueden ser (dos dimensiones de la estructura lingüística:

- Sintagmáticas



Los → coches → rojos

- Paradigmáticas  
(o asociativas)

# Ferdinand de Saussure

- Las relaciones entre las unidades del sistema pueden ser (dos dimensiones de la estructura lingüística:

- Sintagmáticas



Los coches rojos  
→ → →

- Paradigmáticas  
(o asociativas)



Los **coches** rojos  
Las **motos** rojas  
Las **furgonetas** rojas

# Estructuralismo

## Escuelas:

- Escuela de Praga:  
Cercle Linguistique de Prague
  - Nikolái Trubetzkoy
  - Roman Jakobson
- Escuela de Copenhague
  - Louis Hjelmslev
- Escuela de Ginebra
  - Charles Bally
  - Albert Sechehaye
- Escuela americana
  - Leonard Bloomfield

# Estructuralismo

Escuela de Praga: centrados en la fonología

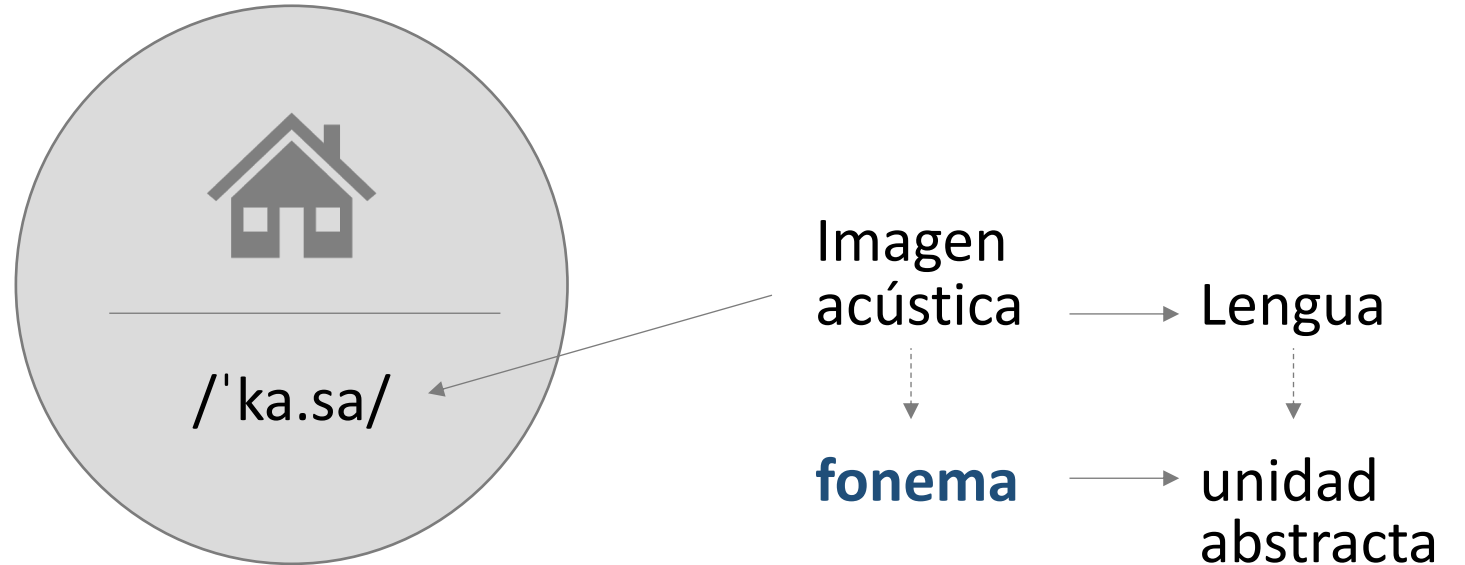
- Nikolái Trubetzkoy

“La misma relación entre lengua y acto de palabra [habla] existe también en el plano del significante. Los movimientos articulatorios y los sonidos correspondientes que aparecen en los distintos actos de habla son infinitamente variados, pero las normas fónicas que constituyen las unidades de la faz significativa de la lengua son, en cambio, finitas y numerables”.

# Estructuralismo

Escuela de Praga: centrados en la fonología

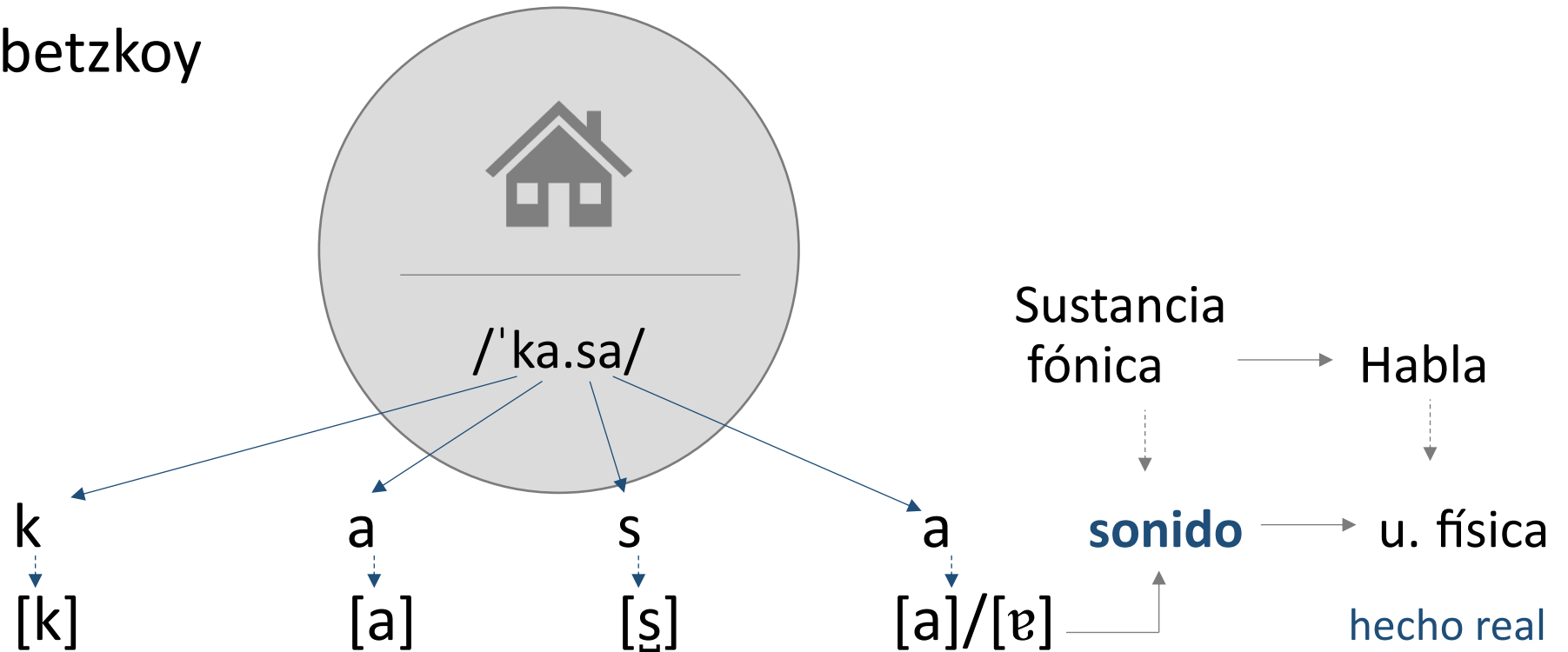
- Nikolái Trubetzkoy



# Estructuralismo

Escuela de Praga: centrados en la fonología

- Nikolái Trubetzkoy



# Estructuralismo

## **Fonema**

- Hecho de lengua
- Abstracto
- Invariante
- Número finito de unidades
- Dependen del sistema

## **Sonido**

- Hecho de habla
- Físico
- Irrepetible
- Número infinito
- No dependen del sistema

# Estructuralismo

André Martinet

- Cadenas de empuje
  - Cadenas de propulsión
  - Cadenas de tracción



# Estructuralismo

André Martinet

- Cadenas de empuje
  - Cadenas de propulsión
  - Cadenas de tracción
- ↳ Cualquier movimiento dentro del sistema tiene consecuencias
  - ↳ El valor de las unidades lingüísticas depende de su oposición a otras unidades lingüísticas y de su función distintiva

# Estructuralismo

## André Martinet: economía de los cambios fonéticos

- Cambio lingüístico gobernado por dos fuerzas
  - Eficacia: mejora la distinción
  - Economía lingüística: mayor rendimiento de las oposiciones

”En cada estadio de la evolución se produce un **equilibrio** entre las **necesidades** de la comunicación, que exigen unidades más numerosas y más específicas, cada una de las cuales debe aparecer con menor frecuencia en los enunciados, y la **inercia** del hombre que empuja al empleo de un número reducido de unidades de valor más general y de empleo más frecuente”

Martinet (1978<sup>4</sup>: 220)

# Estructuralismo

## André Martinet: economía de los cambios fonéticos

- Cambio lingüístico gobernado por dos fuerzas
  - Eficacia: mejora la distinción
  - Economía lingüística: mayor rendimiento de las oposiciones
    - Sintagmática:  
"Kleenex"
    - Paradigmática: "pañuelo de papel"

# Estructuralismo

## André Martinet: economía de los cambios fonéticos

- Cambio lingüístico gobernado por dos fuerzas
    - Eficacia: mejora la distinción
    - Economía lingüística: mayor rendimiento de las oposiciones
      - Sintagmática:  
"Kleenex"
      - Paradigmática: "pañuelo de papel"
- ↳ Frecuencia de uso

# Estructuralismo

André Martinet

- Aparato bucofonador: inercias y asimetrías
- Rendimiento funcional: las oposiciones con mayor rendimiento son más estables

# Para consultar

- Gauger, Hans-Martin. 1989. *Introducción a la lingüística románica*. [Versión española de E. Schaible y J. García Álvarez]. Madrid: Gredos, 76-103.
- Tusón, Jesús. 1987<sup>2</sup>. *Aproximación a la historia de la lingüística*. Barcelona: Teide, 78-104, 111-121, 123-126.